

**Sprache/Language/Langue/Lengua/Lingua/Язык****Český****Deutsch****English****Español****Ελληνικά****Français****Nederlands****Polski****Português****Slovenský****Suomi****Svenska****Latviešu****Lietuvių****Eesti**

# Maschinenreiniger für Geschirrspüler

## Hergestellt von

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Deutschland**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

## Für

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
**Deutschland**  
Tel. +49/ 0180/ 313-1340

Miele GmbH  
Mielestraße 1  
5071 Wals bei Salzburg  
**Österreich**  
Tel. +43/ 50/ 800-0

Miele AG  
Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach  
**Schweiz**  
Tel. +41/ 56/ 417-2370

Miele Luxembourg S.à.r.l.  
20, rue Christophe Plantin  
2339 Luxembourg – Gasperich  
**Luxemburg**  
Tel. +352/ 497-1111

## Datenblatt über Inhaltsstoffe nach EU Detergenzien Verordnung 648/2004 Art.9 Abs.3

## Bezeichnung

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

## Nettoyant pour lave-vaisselle

### Fabriqué par

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Allemagne**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

### Pour

Miele S.A.S.  
9 avenue Albert Einstein  
93150 Le Blanc-Mesnil  
**France**  
Tel. +33/ 1/ 4939-4400

Miele AG  
Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach  
**Suisse**  
Tel. +41/ 56/ 417-2370

Miele Belgique s.a.  
Z. 5 Mollem 480  
Hof te Bollebeeklaan 9  
1730 Mollem  
**Belgique**  
Tel. +32/ 2/ 451-1411

Miele Luxembourg S.à.r.l.  
20, rue Christophe Plantin  
2339 Luxembourg – Gasperich  
**Luxembourg**  
Tel. +352/ 497-1111

**Fiche technique conforme au règlement de l'UE relatif aux détergents 648/2004 Article 9 Paragraphe 3**

### Désignation

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

## Maschinereiniger voor afwasautomaten

Geproduceerd door

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Duitsland**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

In opdracht van

Miele Nederland B. V.  
De Limiet 2  
4131 NR VIANEN  
**Nederland**  
Tel. +31/ 347/ 378-8888

Miele Belgique s.a.  
Z. 5 Mollem 480  
Hof te Bollebeeklaan 9  
1730 Mollem  
**België**  
Tel. +32/ 2/ 451-1411

**Informatieblad met vermelding van de bestanddelen volgens de EU-verordening 648/2004 betreffende detergentia, artikel 9 lid 3.**

**Naam**

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

# Čisticí prostředek pro myčky nádobí

Vyrobeno firmou

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Německo**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

Vyrobeno firmou

Miele, spol. s.r.o.  
Hněvkovského 81b  
Brno 617 00  
**Czechia**  
Tel. +420/ 543/ 553-111

**Technický list o obsahu látek dle nařízení EU o čisticích prostředcích 648/2004 čl.9 odst.3**

## Složení

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

# Limpiador para el lavavajillas lavavajillas

Fabricado por

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Alemania**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

Para

Miele S.A.  
Ctra. Fuencarral, 20  
28108 Alcobendas, Madrid  
**España**  
Tel. +34/ 91/ 623-2000

**Hoja informativa de ingredientes según el artículo 9 (3) del Reglamento (CE) 648/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes.**

Nombre

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

## Astianpesukoneen puhdistusaine

### Valmistaja

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Saksa**  
puh. +49/ 5202/ 9923-0

### Varten

Miele Oy  
Porttikaari 6  
01200 Vantaa  
**Suomi**  
puh. +358/ 9/ 875-970

**Ainesosien luettelo EY:n pesuaineista antaman asetuksen N:o 648/2004, 9. artiklan, 3. kohdan mukaan**

### Merkintä

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

## Καθαριστικό πλυντηρίων πιάτων

Κατασκευάζεται από την

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Γερμανία**  
τηλ. +49/ 5202/ 9923-0

για την

ΜΗΛΕ ΕΛΛΑΣ ΕΠΕ  
Λεωφ. Μεσογείων 257  
15451 Ν. Ψυχικό  
**Ελλάδα**  
τηλ. +30/ 210/ 679-4444

Συστατικά σύμφωνα με τον Κανονισμό Καθαριστικών της Ε.Ε. 648/2004 Άρθρο 9, παράγρ. 3.

Περιέχει

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM



# Środek do czyszczenia zmywarek

Wyprodukowano przez

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Niemcy**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

Dla

Miele Sp. z o.o. ul.  
Gotarda 9  
02-683 Warszawa  
**Polska**  
Tel. +48/ 022/ 548-4000

**Karta informacyjna o składnikach sporządzona zgodnie z rozporządzeniem WE Nr 648/2004 Art.9 Abs.3**

## Skład

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

# Produto de limpeza para máquinas de lavar louça

Fabricado por

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Alemanha**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

Para

Miele Portuguesa, Lda.  
Av. Do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide  
**Portugal**  
Tel. +351/ 214/ 248-100

Ficha de dados sobre ingredientes de acordo com regulamento CE 648/2004, art. 9, par. 3

## Composição

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

# Maskinrengörare för diskmaskiner

Tillverkat av

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Tyskland**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

För

Miele AB  
Industrivägen 20  
171 27 Solna  
**Sverige**  
Tel. +46/ 8/ 562-2900-0

**Datablad över innehåll enligt EU's förordning för detergent 648/2004 artikel 9 avsnitt.3**

**Benämning**

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

# Čistiaci prostriedok pre umývačky riadu

## Výrobca

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Nemecko**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

## Pre

Miele s.r.o.  
Plynárenská 1  
821 09 Bratislava  
**Slovensko**  
Tel. +421/ 258/ 103-111

**Technický list o obsiahnutých látkach podľa nariadenia EU o detergentoch 648/2004  
čl.9 odst.3**

## Zloženie

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

## Dishwasher cleaner

Manufactured by

Becker Chemie GmbH  
Westring 87-89  
33818 Leopoldshöhe  
**Germany**  
Tel. +49/ 5202/ 9923-0

For

Miele Co. Ltd,  
Fairacres, Marcham Road  
Abingdon, Oxon  
OX14 1TW  
**Great Britain**  
Tel. +44/ 845/ 365-0555

**Data sheet of ingredients in accordance with EU Regulation 648/2004 on Detergents,  
Article 9, Paragraph 3**

### Ingredients

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

# Lekārtu tīrīšanas līdzeklis trauku mazgājamām mašīnām

Ražotājs

Claro products GmbH  
Vogelsangstr. 1  
5310 Mondsee  
**Austria**  
Tel. +43/ 6232/ 2626

uzņēmumam

SIA Miele  
Zaubes iela 9A - 38  
Rīga, LV-1013  
**Latvija**  
Phone +371 66016600

**Sastāvdaļu datu lapa saskaņā ar ES regulas 648/2004 par mazgāšanas līdzekļiem  
9. panta 3. paragrāfu**

**Sastāvdaļas**

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM

## Valiklis indaplovēms

Gamintojas

Claro products GmbH  
Vogelsangstr. 1  
5310 Mondsee  
**Austria**  
Tel. +43/ 6232/ 2626

skirta

SIA „Miele“  
Zaubes 9A – 38  
LV – 1013, Rīga  
**Latvija**  
Phone +371 66016600

**Sudedamųjų dalių specifikacija pagal ES reglamento Nr. 648/2004 dėl ploviklių 9 straipsnio 3 dalį**

Sudedamosios dalys	SODIUM CARBONATE PENTASODIUM TRIPHOSPHATE SODIUM CARBONATE PEROXIDE PPG-10-BUTETH-9 TETRASODIUM ETIDRONATE MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER SODIUMDI SILICATE TAED AQUA PARFUM
--------------------	--

# Nõudepesumasinade puhastusvahend

## Tootja

Claro products GmbH  
Vogelsangstr. 1  
5310 Mondsee  
**Austria**  
Tel. +43/ 6232/ 2626

## ettevõttele

Miele SIA  
Zaubes 9A - 38  
LV - 1013, Rīa  
**Lāti**  
Phone +371 66016600

**Koostisosade andmeleht vastavalt detergente käsitleva määruse (EÜ) nr 648/2004 artikli 9 lõikele 3**

## Koostisosad

SODIUM CARBONATE  
PENTASODIUM TRIPHOSPHATE  
SODIUM CARBONATE PEROXIDE  
PPG-10-BUTETH-9  
TETRASODIUM ETIDRONATE  
MALEIEC-/ ACRYLIC-COPOLYMER  
SODIUMDI SILICATE  
TAED  
AQUA  
PARFUM